



Bon Nadal

A vint-i-cinc de desembre, fum, fum. Ha nascut un minyonet roig i blanc, ros i blanc; Fill de Maria, n'és nat en una estació. fum, fum. Aquí dalt de la muntanya hi ha dos pastorets abrigadets; amb la pell i la samarrilla. Adestes fideles laeti triufantes. Venite in Betlehem. Natum videte Regem angelorum. Venite adoremus, venite adoraremus, dominum. Adestes fideles.

Noche de paz, noche de amor, todo dueño rededor, entre los astros que esparcen su belleza anunciando al niño Jesús, brilla la luna de paz, brilla la estrella de paz. brilla la estrella.

A Betlem me'n vull anar vols venir tu gallineta?

A Betlem me'n vull anar vols venir tu rabadà?

Un xiulet li vull comprar; un xiulet li vull con-

Xiu, xiu, xiu farà el xiulet; xiribit, xiribet; a Betlem si us plau. Un timbal li vull compra-

Tam, tam, tam, farà el timbal. Un pollet li vull con-

Piu, piu, piu,

farà el pollet.

Campana sobre

campana y sobre campana
asómate a la ventana verá

Niño en la cuna. Belén,
campanas de Belén, que
ángelos tocan, que nuev-



El Ayuntamiento invertirá 5,5 millones de euros en 2006



El Foro Ciudadano celebra su primera reunión de trabajo



La ermita de Santa Ana recupera su esplendor arquitectónico

SUMARI

- 5 El Ayuntamiento destina 5.554.000 euros a inversiones en 2006
- 6 Reunión de trabajo del Foro Ciudadano
- 7 Actos con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género
- 8 Albal acoge la 2ª Semana Intercultural de L'Horta Sud
- 9 La ermita de Santa Ana recupera su esplendor arquitectónico y paisajístico
- 10 Exposición sobre El Quijote
- 11 Activitats de l'Escola d'Adults
- 12 Concurs de betlems
- 13 Festa de la Música
- 13 Proclamació i presentació de les falleres majors d'Albal
- 14 Albal acull les finals de frontó base de València-Castelló
- 15 Entrega de trofeus de la Penya Ciclista
- 15 Un albalenc, subcampió d'Espanya de Trial clàssic

EDITA: AJUNTAMENT D'ALBAL



Plaça del Jardí, 7 - CP 46470
Telèfon: 96 126 00 56
Fax: 96 127 08 61
Correu electrònic: info@albal.es
Internet: www.albal.es

Alcalde-President: Ramón Mari
Correu electrònic: alcaldia@albal.es

Delegada: Ana Pérez
Regidora de Juventut, Dona i
Participació Ciutadana

Direcció, coordinació i redacció:
Tomas Laguarda
Gabinet de Premsa i Comunicació Municipal
Correu electrònic: premsa@albal.es

Projecte gràfic, disseny i edició: Sergi Ricart
Fotografia: Ricardo Martínez (Prisma), Gabinet de Premsa i
Comunicació Municipal, arxiu i entitats
Impressió: alfagraf
Depòsit legal: V-4894-2003
Tiratge: 5.500 exemplars

TELÈFONS D'INTERÉS

Ajuntament	96 126 00 56	Oficina Municipal d'Informació al Consumidor	96 127 40 18	Fax. 96 126 60 19
Policia Local	609 62 23 00	Institut d'Ensenyament Secundari	96 127 06 09	
Guàrdia Civil (Alfafar)	96 318 22 37	Col·legi Públic Juan Esteve Muñoz	96 126 36 10	
Emergències	112	Col·legi Públic Sant Blai	96 126 28 18	
Bombers	085	Col·legi Públic Sant Carles Borromeu	96 126 70 21	
Guardia Rural	669 85 07 33	Col·legi Santa Anna (privat concertat)	96 126 19 84	
Centre de Salut	96 127 80 20	Escola d'Adults	96 127 22 89	
Urgències (Catarroja)	96 122 35 06	Jutjat de Pau	96 126 62 62	
Ambulàncies SAMU	900 16 11 61	Ràdio Sol - Emissora Municipal	96 127 36 61	
Ambulàncies Autònomanas	96 313 44 44	Iberdrola (Atenció al client)	901 20 20 20	
Hospital Dr. Peset	96 386 25 00	Aqualia (Aigua potable) Avaries 902 13 60 13 Atenció al client 902 23 60 23		
Hospital La Fe	96 386 27 00	Gas Butà (Atenció al client)	901 100 100	
Centre d'Especialitats de Montolivet	96 386 83 80	Cegas (gas natural)	900 76 07 60	
Casa de la Cultura	96 126 81 80	Assistència al menor	900 10 00 33	
Llar del Jubilat	96 126 98 17	Centre de la dona 24 h.	900 58 08 88	
Residència Municipal d'Ancians	96 126 61 69	Ajuda a drogoidictes	900 16 15 15	
Biblioteca Pública Municipal	96 127 26 93	Taxis L'Horta Sud (24 h.)	96 125 11 50	
Centre d'Informació Juvenil	96 122 00 23	Correus (Albal)	96 126 01 23	
Poliesportiu de Santa Anna	96 126 80 18	Centre de Dia Dos Aigües	96 143 28 38	
Agència d'Ocupació i Desenrotllament Local	96 122 05 04			

DONACIÓ DE SANG 17 de gener de 2006 de 17.30 a 20.00 hores. Casa de la Cultura. Carrer Sant Carles, 80



L'Ajuntament desitja a tots els
albalencs i albalenques Bon
Nadal

1. Edició d'any 2006

3er Encontre de Percussió

30 de desembre de 2005
Casa de la Cultura d'Albal

10 h. Clases Magistrals
17 h. Col·loqui professors
19 h. Recepció al concert
Ximo Noguera DJ

Entrada: 3 euros. 2 euros amb flyer
Organitza: Ajuntament d'Albal
Col·laboren: Societat Juventut Musical
d'Albal i diferents empreses

19.30 h. Concert
Totstropercussió
Baldomero Llorenç
Mumo 3
Joan Castelló
Ap-art duet
+ Artistes per confirmar



Temps de reflexió en veu alta: Pel benestar d'Albal

L'arribada d'estes dates tan entranyables suposa un nou punt d'inflexió en l'activitat quotidiana, i una bona oportunitat, una més que agrair, per a reflexionar sobre el que ens rodeja, la nostra població, la família, el treball, la societat, el món..., tractant de trobar una visió en perspectiva, per damunt de l'affany consumista i el saraue de les festes.

Als que tenim la responsabilitat d'un càrrec públic ens correspon una reflexió en veu alta, centrada en les exigències derivades del nostre compromís amb tots els ciutadans i ciutadanes, als quals ens devem, especialment als que ens han donat el seu suport majoritari.

Fa uns dos anys i mig que se'n va encarregar, per part d'una majoria de la població, el govern de l'Ajuntament, i ens va ser encomanada la gestió municipal. Vam afrontar el repte amb il·lusió i vocació de servei, perquè el nostre desig era, és i serà sempre, treballar pel benestar d'Albal, per millorar-lo tot el possible. I també amb esperança, perquè confiem en la col·laboració de tots, per aconseguir que el municipi se situe en l'alt nivell de qualitat de vida que es mereix, i del que tan necessitat estava.

Des del primer moment ens vam proposar, per aconseguir este objectiu, que la participació ciutadana fora una realitat. Per això, la comunicació entre el govern municipal i els ciutadans i ciutadanes havia de ser mútua, fluida i oberta, d'acord amb una democràcia moderna i avançada. Ara, veiem amb satisfacció que hem pogut obrir este camí i progressar en ell, gràcies a la resposta entusiasta de nombrosos veïns i veïnes. La creació del Forum de Participació Ciutadana ha sigut tot un èxit, i el Pla Estratègic Municipal compta ja amb les valuoses aportacions d'un gran nombre d'albalencs i albalenques, que serviran per a la seu adequada redacció i posada en pràctica, guiant la política municipal en un horitzó de deu anys. Volem avançar més encara en este camí, i ens proposem que l'elaboració del pressupost anual de l'Ajuntament compte també amb la participació ciutadana, per a la qual cosa habilitarem els mecanismes necessaris, a la recerca de la cohesió social, la solidaritat i la justa redistribució dels recursos públics.

No obstant, Albal no podia ni pot esperar, i per això ens vam posar mà a l'obra des del principi, per a començar a corregir i palliar les greus carencies acumulades en etapes anteriors de govern, alhora que anem introduintgraduals millors en el municipi. Així, s'han potenciat i millorat diferents serveis municipals, com el de la neteja viària i l'atenció ciutadana en l'Ajuntament; han sigut impulsades obres d'infraestructura, com els col·lectors contra inundacions, i s'han aplicat solucions innovadores i efectives



davant de necessitats com l'aparcament i la seguretat dels vianants. D'altra banda, s'ha creat un adequat Centre Polivalent per a diversos serveis i activitats, entre elles el nou Centre d'Informació Juvenil i la gimnàstica per als majors.

La població compta amb quatre nous parcs en distin tes zones del nucli urbà, mentre que les obres de la nova piscina i balneari es troben en marxa. Els estudiants de la localitat van ja pel segon curs en l'institut, i les obres de desdoblatament del Col·legi Públic Sant Carles s'han iniciat, mentre que les d'ampliació del centre de salut estan a punt de finalitzar.

S'han potenciat les activitats culturals i lúdiques per a totes les edats, igual que l'esport, amb la creació de les Escoles Esportives Municipals. I el nostre patrimoni municipal més volgut, l'ermita de Santa Anna i el seu entorn, està sent restaurat com es mereix. D'altra banda, s'ha augmentat la promoció de l'ocupació i la formació professional, i fomentat la creació d'empreses, alhora que s'ampliaven els serveis socials, com el de l'atenció a la família i la infància, o la tele-assistència per a les persones majors. Tot això, entre altres realitzacions que seria llarg enumerar.

Ha sigut molt allò que s'ha realitzat, però queda també molt per fer, per a situar a Albal en el lloc i al nivell que li correspon, que ha de ser destacat en la comarca. I continuarem treballant sense paua per a aconseguir-ho, sabent que no és cosa de pocs anys, però amb ànim d'aconseguir-ho com més prompte millor. De moment, en el nou any 2006 es van a posar en marxa més projectes importants, com la rehabilitació de l'Escola d'Adults, la remodelació del Poliesportiu de Santa Anna o el repavimentat dels carrers de la població, entre altres, alhora que s'iniciaran les obres d'urbanització en diversos sectors d'expansió de la població i en les zones industrials.

Hi ha per tant motius, en l'aspecte social, perquè els albalencs i albalenques ens alegrem en estes festes nadalenques, i perquè mirem amb optimisme l'entrada del nou any. En el familiar i personal, és també el nostre desig més fervent que l'alegria, la pau i la germanor regne en tots els cors, i que l'autèntica felicitat impregne la vida de tots i cada un en el nou any. En especial, volem enviar unes paraules d'alé, de suport i solidaritat, als que estiguem patint per la malaltia, les penalitats o les adversitats, perquè senten que no estan sols i sàpien que compten amb nosaltres per a ajudar-los en tot el possible. Bon Nadal i Millor Any Nou.

Ramón Mari
Alcalde d'Albal





Tiempo de reflexión en voz alta: Por el bienestar de Albal

La llegada de estas fechas tan entrañables supone un nuevo punto de inflexión en la actividad cotidiana, y una buena oportunidad, una más que agradecer, para reflexionar sobre lo que nos rodea, nuestra población, la familia, el trabajo, la sociedad, el mundo..., tratando de hallar una visión en perspectiva, por encima del afán consumista y el bullicio de las fiestas.

A los que tenemos la responsabilidad de un cargo público nos corresponde una reflexión en voz alta, centrada en las exigencias derivadas de nuestro compromiso con todos los ciudadanos y ciudadanas, a los cuales nos debemos, especialmente a los que nos han dado su respaldo mayoritario.

Hace unos dos años y medio que se nos encargó, por parte de una mayoría de la población, el gobierno del Ayuntamiento, y nos fue encomendada la gestión municipal. Afrontamos el reto con ilusión y vocación de servicio, porque nuestro deseo era, es y será siempre, trabajar por el bienestar de Albal, por mejorarlo todo lo posible. Y también con esperanza, porque confiamos en la colaboración de todos, para lograr que el municipio se sitúe en el alto nivel de calidad de vida que se merece, y del que tan necesitado estaba.

Desde el primer momento nos propusimos, para conseguir este objetivo, que la participación ciudadana fuera una realidad. Para ello, la comunicación entre el gobierno municipal y los ciudadanos y ciudadanas había de ser mutua, fluida y abierta, en consonancia con una democracia moderna y avanzada. Ahora, vemos con satisfacción que hemos podido abrir este camino y progresar en él, gracias a la respuesta entusiasta de numerosos vecinos y vecinas. La creación del Foro de Participación Ciudadana ha sido todo un éxito, y el Plan Estratégico Municipal cuenta ya con las valiosas aportaciones de un gran número de albalenses, que servirán para su adecuada redacción y puesta en práctica, guiando la política municipal en un horizonte de diez años. Queremos avanzar más aún en este camino, y nos proponemos que la elaboración del presupuesto anual del Ayuntamiento cuente también con la participación ciudadana, para lo cual habilitaremos los mecanismos necesarios, en busca de la cohesión social, la solidaridad y la justa redistribución de los recursos públicos.

No obstante, Albal no podía ni puede esperar, y por ello nos pusimos manos a la obra desde el principio, para empezar a corregir y paliar las graves carencias acumuladas en etapas anteriores de gobierno, al mismo tiempo que vamos introduciendo paulatinas mejoras en el municipio. Así, se han potenciado y mejorado diferentes servicios municipales, como el de la limpieza

viaria y la atención ciudadana en el Ayuntamiento; han sido impulsadas obras de infraestructura, como los colectores contra inundaciones, y se han aplicado soluciones innovadoras y efectivas ante necesidades como el aparcamiento y la seguridad de los peatones. Por otro lado, se ha creado un adecuado Centro Polivalente para diversos servicios y actividades, entre ellas el nuevo Centro de Información Juvenil y la gimnasia para los mayores.

La población cuenta con cuatro nuevos parques en distintas zonas del casco urbano, mientras que las obras de la nueva piscina y balneario se hallan en marcha. Los estudiantes de la localidad van ya por el segundo curso en el instituto, y las obras de desdoblamiento del Colegio Público San Carlos se han iniciado, mientras que las de ampliación del centro de salud están a punto de finalizar. Se han potenciado las actividades culturales y lúdicas para todas las edades, al igual que el deporte, con la creación de las Escuelas Deportivas Municipales. Y nuestro patrimonio municipal más querido, la ermita de Santa Ana y su entorno, está siendo restaurado como se merece. Por otra parte, se ha aumentado la promoción del empleo y la formación profesional, y fomentado la creación de empresas, al tiempo que se ampliaban los servicios sociales, como el de la atención a la familia y la infancia, o la tele-asistencia para las personas mayores. Todo ello, entre otras realizaciones que sería largo enumerar.

Ha sido mucho lo realizado, pero queda también mucho por hacer, para situar a Albal en el lugar y al nivel que le corresponde, que ha de ser destacado en la comarca. Y vamos a continuar trabajando sin pausa para lograrlo, sabiendo que no es cosa de pocos años, pero con ánimo de conseguirlo lo antes posible. Por lo pronto, en el nuevo año 2006 se van a poner en marcha más proyectos importantes, como la rehabilitación de la Escuela de Adultos, la remodelación del Polideportivo de Santa Ana o el repavimentado de las calles de la población, entre otros, al tiempo que se iniciarán las obras de urbanización en varios sectores de expansión de la población y en las zonas industriales.

Hay pues motivos, en el aspecto social, para que los albalenses nos alegremos en estas fiestas navideñas, y para que miremos con optimismo la entrada del nuevo año. En lo familiar y personal, es también nuestro deseo más ferviente que la alegría, la paz y la hermandad reine en todos los corazones, y que la auténtica felicidad impregne la vida de todos y cada uno en el nuevo año. En especial, queremos enviar unas palabras de aliento, de apoyo y solidaridad, a los que estén sufriendo por la enfermedad, las penalidades o las adversidades, para que sientan que no están solos y sepan que cuentan con nosotros para ayudarles en todo lo posible. Feliz Navidad y Mejor Año Nuevo.

Ramón Marí
Alcalde de Albal



El Ayuntamiento destina 5.554.000 euros a inversiones en 2006

La compra de los locales del Centro Polivalente, el repavimentado de las calles y la remodelación de aceras, así como la reforma de la escuela de adultos son, entre otros, los proyectos para el año 2006

Las inversiones previstas para el próximo año ascienden a 5.554.000 euros, destacando entre ellas el reasfaltado general de las calles de la población, la renovación de las aceras y de la red de suministro de agua potable, con un coste de 2.184.000 euros, y la compra de los locales donde se halla el Centro Polivalente, que pasarán a ser de propiedad municipal, así como la reforma de la escuela de adultos, en la que se instalará un ascensor, la remodelación del ayuntamiento, donde se habilitará la planta baja para una mejor atención ciudadana, y la ampliación de la biblioteca pública.

La adquisición de los locales del Centro Polivalente, sitos entre las calles Hernández Lázaro, San Carlos y Mestre Ramón Sanchis Rovira, donde se trasladaron e instalaron varios servicios municipales, como la OMIC, el CIJ, la ADL, el gimnasio, el centro de salud provisional y el juzgado de paz, supone una inversión de 900.000 euros, mientras que al reasfaltado de las calles de la población se destinarán 410.000.

En cuanto a la renovación de las aceras y la red del agua potable, las obras se iniciarán por las calles longitudinales de la población.

Por otra parte, en la remodelación del Ayuntamiento, que consiste principalmente en la habilitación de la planta baja del edificio para el nuevo servicio de atención ciudadana, se invertirán unos 200.000 euros, entre obras y equipamientos, mientras que a las mejoras de la escuela de adultos, sita en el edificio del Consell Agrari Local, se han destinado 180.000 euros, que incluyen la instalación de un ascensor. En cuanto a la biblioteca pública, situada en la Casa de la Cultura, se cuenta con 36.000 euros para la ampliación del salón de lectura, así como de las dependencias de estudio y de acceso a internet.

Otro aspecto importante de las inversiones es el destinado a las infraestructuras, como las obras previstas en el PPOS, por valor de 160.000 euros, y la aportación del Ayuntamiento al desarrollo urbanístico

de diferentes sectores del plan general, que asciende a 400.000 euros, así como la urbanización de una zona lindante con la piscina cubierta y balneario en construcción, con una inversión de 80.000 euros, a lo que hay que añadir el canon anual correspondiente a esta importante obra en marcha, que es de 421.000 euros.

Por otro lado, hay que señalar asimismo la rehabilitación del viejo ayuntamiento, con 90.000 euros, las mejoras en el alumbrado público, con 50.000 euros, así como la habilitación de un parque para las personas mayores junto a la residencia y otras mejoras en los colegios, los caminos agrícolas y el cementerio, además de la adquisición de vehículos y maquinaria para la brigada de obras municipal.

El presupuesto consolidado para el 2006, que asciende a 11.310.859,96 euros, fue aprobado por el pleno con los votos de los concejales socialistas y los de UV, mientras que los del PP votaron en contra.





Reunión de trabajo del Foro Ciudadano



Los trabajos para la redacción del Plan Estratégico de Albal siguen la marcha prevista y el 25 de noviembre se reunieron los grupos de trabajo de Desarrollo Urbano, Desarrollo Económico y Servicios y Calidad de Vida del Foro Ciudadano de Albal, en el instituto de secundaria. Al final de la sesión, se ofrecieron y se pusieron en común las conclusiones, que servirán para la elaboración de objetivos, en relación con el modelo de población que se desea alcanzar y, consecuentemente, para la posterior redacción del plan estratégico del municipio, con un horizonte de diez años, cuyo inicio de aplicación está previsto a partir de febrero de 2006.

En el acto, al que acudieron numerosos participantes, vecinos y vecinas de la población, estuvieron presentes el alcalde, Ramón Marí, la concejala de Promoción Económica, María José Hernández, y otros miembros de la Corporación.

Con este encuentro se completa la participación ciudadana prevista para esta etapa del Plan. Recordemos que, previamente, se había realizado una encuesta representativa de toda la población y otra encuesta entre los alumnos de la Escuela de Adultos, así como cerca de 40 entrevistas personales a diferentes representantes de las instituciones y la sociedad de Albal. Del mismo modo, tanto el Ayuntamiento como el equipo redactor del Plan han mantenido reuniones periódicas para el seguimiento del proyecto con los ciudadanos y ciudadanas integrantes del Comité Ejecutivo creado expresamente para ello.

Los grupos de trabajo, presididos todos ellos por miembros del Comité Ejecutivo (Inés Garcerá, Servicios y Calidad de Vida; Miguel Chilet, Desarrollo Urbano; Alex Puchalt, Desarrollo Económico), centraron su trabajo en los guiones elaborados previamente, de forma que se garantizara el debate sobre los temas clave para el futuro de Albal que se habían identificado en el diagnóstico estratégico. Además, los guiones se redactaron en forma de cuestionario que fueron contestados por los participantes de cada grupo. Ello nos permite conocer la opinión de todos los asistentes una vez escuchadas las diferentes intervenciones vertidas durante la jornada.

El grupo de trabajo de Servicios y Calidad de Vida, en el que participaron 63 personas, centró su debate en el crecimiento de Albal y las transformaciones que va a representar, tanto desde el punto de

relaciones entre ciudadanos como desde el punto de vista de nuevas necesidades de actividades y servicios.

A lo largo de la mañana se expresaron opiniones respecto la necesidad de "abrirse a los nuevos residentes", lo que permitirá no sólo mejorar en cuanto a integración social, sino también avanzar positivamente en el terreno de las ideas y las costumbres sociales. Para ello es necesario disponer de un buen entramado social y, en el caso de Albal como en otros casos de municipios de alrededor, este entramado está demasiado debilitado y no siempre responde a las necesidades de acogida de los nuevos residentes.

Coordinación entre las entidades

Para ello se propone mejorar en la coordinación entre diferentes entidades y en los canales de difusión





de la información de actividades sociales en el pueblo, tanto de las culturales como de las festivas. En cuanto al primer aspecto, se considera negativo que las entidades de Albal no estén más coordinadas y no realicen algunas actividades de forma conjunta, lo que permitiría mejorar la calidad de la oferta al conjunto de la población. Por lo que se refiere a los canales de comunicación, se plantean medidas como la mejora en la actualización de la web municipal, la distribución de puntos fijos y permanentes de información de actividades y la necesidad de disponer de mejores espacios locales de televisión o incluso una televisión local propia.

Otro elemento al que se dedicó una buena parte del trabajo fue el debate sobre la calidad y cobertura de los servicios que se prestan actualmente y los que serán necesarios en el futuro.

Servicios prioritarios

A partir de un acuerdo generalizado sobre que los servicios relacionados con la salud y los relacionados con el tiempo libre de niños y jóvenes deberían ser los ámbitos prioritarios de actuación, se discutió, sin llegar a una conclusión unánime, sobre la aplicación de criterios de renta en la prestación de determinados servicios. De todos modos, en las respuestas individualizadas a los cuestionarios, casi tres de cada cuatro participantes se mostraron partidarios de establecer criterios de renta o capacidad económica para la prestación de determinados servicios.

En cuanto al grupo de trabajo de Desarrollo Urbano, que contó con 45 participantes, los debates se centraron especialmente sobre diferentes aspectos relacionados con la movilidad (transporte público, aceras, aparcamientos...) y las actividades industriales en el municipio.

Regular y crear aparcamientos

En primer lugar se destacó que la falta de aparcamientos ya es un problema importante por sí misma, pero además es el desencadenante de otros problemas para la movilidad de los peatones y la circulación de los propios vehículos. Por ello, en la reunión se lanzaron una serie de propuestas en el sentido de regular de forma más estricta el aparcamiento en superficie (zonas azules, zonas de carga y descarga, utilización de vados...) y de crear aparcamientos de pago en la zona centro y profundizar en el aprovechamiento de solares no ocupados.

Potenciar para la movilidad

Otro problema importante, y que a menudo está relacionado con la indisciplina en los aparcamientos, son las dificultades para la movilidad de las personas en sus desplazamientos a pie. Las aceras son estrechas, resbaladizas cuando llueve y, en ocasiones, ocupadas total o parcialmente por vehículos.

En algunas intervenciones se consideró la necesidad de hacer un tratamiento integral de las calles que represente ampliación de aceras, reducción de la zona de rodadura de los vehículos y cambio del aparcamiento en cordón por aparcamiento en batería en las zonas que sea posible.

Para finalizar el apartado de movilidad, si bien se puso énfasis en priorizar las actuaciones para mejorar las comunicaciones de tipo "fijo" (estaciones de tren y tranvía en Albal), también se hizo hincapié en la necesidad de mejorar los servicios de autobús, tanto en lo que se refiere a frecuencias como a cobertura del territorio, especialmente si se prevén fuertes crecimientos en todo el perímetro actualmente urbanizado.

Menos industrias en el casco urbano

Respecto la convivencia de zonas industriales con zonas residenciales, hubo un acuerdo respecto la necesidad de ir disminuyendo paulatinamente las industrias alojadas en el casco urbano y, al mismo tiempo, promover la mejora de las condiciones de los polígonos industriales para que sean tan competitivos como los polígonos vecinos. Respecto esta última cuestión, se estableció alguna polémica sobre quién está afectado por el mal estado de los polígonos y quién debe tener más empeño en su mejora. Los cuestionarios individuales revelan sin embargo que 9 de cada 10 asistentes cree que Albal necesita actividad industrial en su término municipal y 8 de cada 10 consideran que los problemas de los polígonos industriales afectan a todo el mundo.

Para debatir sobre los aspectos de Desarrollo Económico se reunió un grupo de trabajo integrado por 20 personas. Los puntos principales que se abordaron durante la jornada fueron las problemáticas de los sectores industrial y comercial y los problemas derivados de la conciliación de la vida familiar y laboral.

Mejorar los polígonos

Al igual que el grupo de trabajo anterior, la opinión mayoritaria era favorable a una acción pública tendente a mejorar las condiciones de los polígonos industriales, tanto para

mantener las empresas existentes como para atraer nuevas empresas que den mano de obra al pueblo y actividad económica que produzca riqueza y recursos municipales. Ello incluye no sólo las mejoras físicas e infraestructurales, sino también acciones de promoción de las oportunidades para el establecimiento de actividades económicas en Albal.

Respecto a las necesidades del sector del comercio, además de la necesidad de una actuación urbanística orientada a la creación y consolidación de ejes comerciales, se apuntó también la escasa cooperación empresarial del tejido comercial, lo que lo debilita más todavía y permite que ofertas de municipios vecinos sean más atractivas en su conjunto.

Inserción laboral de la mujer

El guion previo reflejaba que, según el diagnóstico, tres de cada cuatro parados en Albal son mujeres. En el debate se apuntó que uno de los grandes inconvenientes para la plena inserción de la mujer en el mercado laboral es que, cuando éstas desean tener hijos, no disponen de servicios públicos que faciliten su cuidado, por lo que deben optar entre este cuidado y su desarrollo profesional. El resultado es que para las mujeres que tiene que abandonar temporalmente el mercado laboral es muy difícil volver a integrarse en él. Para ello, se propone que se analicen las alternativas posibles para facilitar el cuidado de los niños en horario laboral. Dentro de esta propuesta, creemos interesante resaltar algunas opiniones en el sentido de que, dada la gran movilidad por motivos laborales en el entorno metropolitano, muchas de las personas que trabajan en Albal no son residentes en el pueblo. Por ello, se propone al Ayuntamiento que alcance acuerdos con las principales industrias para facilitar "guarderías laborales" destinadas tanto a los padres y madres de Albal como a las personas de fuera que aquí trabajan.

En definitiva, éstas son sólo algunas de las principales conclusiones y propuestas recogidas en la reunión de trabajo y que se tendrán en cuenta para la redacción del Plan Estratégico. Para acabar, nos hacemos eco de las palabras del alcalde, Ramón Mari, en la sesión de clausura, en la que se comprometió a tener en cuenta estas propuestas no sólo en el redactado del Plan, sino en la propia actuación cotidiana del Ayuntamiento, así como a seguir profundizando en acciones de participación ciudadana.



Actos con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género

El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de la Mujer, ha organizado una serie de actos con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género, que es el 25 de noviembre. Las actividades comenzaron con un cineforum en la Casa de la Cultura, con la proyección de la película "El domingo si Dios quiere", y continuaron el 22 de noviembre con la lectura del Manifiesto Contra la Violencia de Género y una excursión a "La Taifa de Alpuente", en la comarca de Los Serranos. El día siguiente se realizó una mesa redonda en el salón de actos del Ayuntamiento sobre "Experiencias para la eliminación de la violencia contra las mujeres", con la colaboración de Purificación Martínez Felipo, psicóloga del Programa de Drogodependencias de la Asociación Valenciana de Exalcohólicos, y Mercedes Jabardo, ex directora del Centro Penitenciario de Picassent, a la que asistieron también la concejala de Mujer, Ana Pérez, y la de Bienestar Social, Amparo Cebrián. El 16 de diciembre estaba previsto asimismo un curso de formación para la Policía Local, sobre la Ley Orgánica de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género, a cargo de Encina García,



abogada especializada en temas de la mujer. El Ayuntamiento ha editado asimismo un folleto para las mujeres, con recomendaciones sobre cómo actuar y dónde acudir, en caso de ser víctima de malos tratos. Albal forma parte de la Red de Municipios sin

Violencia de Género de la Comunidad Valenciana, compuesta también por Alaquàs, Benetússer, Quart de Poblet, Requena, Vinalesa, Xirivella, la Mancomunidad del Barrio del Cristo (Aldaia-Quart de Poblet) y Picassent, que reclama la aplicación de la ley.



Orientación profesional para el empleo y el autoempleo

El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Promoción Económica y la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, está llevando a cabo unas acciones OPEA, cofinanciadas por el Fondo Europeo, desde el 15 de noviembre de este año hasta el 31 de marzo de 2006, en las que están participando dos técnicas de orientación profesional, una técnica de autoempleo y una administrativa, contratadas una a tiempo completo y las otras tres a tiempo parcial, y dos de ellas durante todo el periodo indicado y las otras dos en diferentes tramos.

4^a Feria Multisectorial de Sant Blai

CONCEJALÍA DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Agencia de Empleo y Desarrollo Local

Carrer Mestre Ramón Sanchis Rovira, 9 Teléfono: 96 122 05 04 Fax: 96 126 60 19 Correo electrónico: adl@albal.es

El Ayuntamiento de Albal, a través de la Concejalía de Promoción Económica, pondrá en marcha los próximos días 3, 4 y 5 de Febrero de 2006 la 4^a Feria Multisectorial de Sant Blai.

En la edición del año pasado, la Feria Multisectorial tuvo una destacada acogida, contando con 23.000 visitantes, según datos de la Policía Local. La instalación de la Feria contó con 52 stands de variada índole (embutidos, carnes, vinos, panadería, ropa, servicios...), así como la instalación paralela a la Feria de un Mercado Antiguo Valenciano y de actuaciones en directo.

En la sección de la Agencia de Desarrollo Local de la página web del Ayuntamiento ya se encuentran las fichas de pre-inscripción para aquellas empresas interesadas en participar en la 4^a edición de la Feria.

La inauguración de la Feria Multisectorial se realizará el día 3 de febrero, día de San Blai. En esta edición se está trabajando para la consecución de un record Guiness en el municipio.

Albal acoge la 2ª Semana Intercultural de L'Horta Sud



El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Bienestar Social, conjuntamente con la Mancomunidad comarcal, organizó la 2ª Semana Intercultural de L'Horta Sud, que se presentó el 7 de noviembre en el salón de plenos, con la inauguración de la exposición "Fotos del mundo" y la ponencia "Inmigración, un valor añadido a la comarca", a cargo de José Manuel Pérez, ex director del Centro Intercultural, acto al que asistieron el alcalde, Ramón Marí, y la concejala de Bienestar Social, Amparo Cebrián. A continuación, se ofreció el seminario "Salud, servicios sociales e inmigración", dirigido a técnicos y especialistas en estas materias, a cargo de Médicos del Mundo. Las actividades continuaron con un taller de habilidades sociales en el Centro Polivalente, organizado por la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, y la ponencia "Cómo es la mujer magrebí; su cultura y costumbres", a cargo de Fatiha Outaleb, con la proyección de la película "Oriente es Oriente", en la

Casa de la Cultura. También se ofreció un cuentacuentos intercultural, para personas adultas, en la Escuela de Adultos de Albal, y cineforum en la Casa de la Cultura, con la película "Poniente", a lo que se añadió un foro sobre jóvenes inmigrantes, dirigido a asociaciones juveniles. Asimismo, tuvo lugar un seminario sobre "Educación e interculturalidad", dirigido a personal docente, en el salón de plenos del Ayuntamiento, y la constitución del Foro de Participación y presentación del Proyecto Comarcal de Integración Social y Convivencia Intercultural, a cargo de la presidenta de la Mancomunitat de L'Horta Sud, Empar Navarro.

La II Semana Intercultural de L'Horta Sud culminó el 12 de noviembre, con una fiesta en la Cooperativa Agrícola, que fue amenizada por la Colla Guirigall de Alcàsser, en la que hubo exhibición de cante y baile por parte de grupos de Colombia, Argentina y Rumanía, así como danza africana., entre otras actividades.





La ermita de Santa Ana recupera su esplendor arquitectónico y paisajístico

El Ayuntamiento invierte 900.000 euros en el edificio y entorno más emblemáticos del municipio

Las obras de restauración de la ermita de Santa Ana de Albal, actualmente en fase muy avanzada, que se complementarán con las de rehabilitación de su entorno, suponen un hito en la historia de este singular edificio del siglo XIV, muy conocido y apreciado en la comarca de L'Horta Sud, ya que constituyen las más importantes realizadas hasta ahora, y las más

completas y adecuadas, desde el punto de vista técnico, llevadas a cabo en toda su larga existencia.

El Ayuntamiento ha destinado una inversión de unos 900.000 euros en su edificio y entorno más emblemáticos, para que el popular, y muy querido por los albalenses, "replà" de Santa Ana y su ermita recuperen su esplendor arquitectónico y paisajístico, así como

su lugar destacado entre los edificios y parajes singulares de la comarca con alto valor patrimonial, tal como señaló en su día el alcalde, Ramón Mari.

El proyecto está siendo llevado a cabo por el Instituto de Restauración del Patrimonio, perteneciente a la Universidad Politécnica de Valencia, bajo la dirección del prestigioso catedrático Miguel Del Rey Aynat, en





virtud de un convenio firmado entre el Ayuntamiento de Albal y la Universidad Politécnica. Este proyecto está dividido en dos grandes apartados, la restauración de la propia ermita, que está en un punto muy avanzado, y la rehabilitación paisajística de la explanada arbolada que rodea el histórico edificio, la cual cuenta con una superficie de unos 6.700 metros cuadrados.

Como ya adelantara en su día el catedrático Miguel Del Rey, la intervención en la ermita, cuya arquitectura la definió como propia del estilo tardo-gótico, y cuyo origen lo sitúo en la construcción realizada por el Consejo Catedralicio de Valencia en un periodo posterior a la Reconquista, persigue recuperar en el mayor grado posible su apariencia original y sus elementos genuinos, para lo cual hay

que eliminar estructuras añadidas, sobre todo en épocas recientes, que perjudican el conjunto artístico y estético del edificio, o el aspecto paisajístico del entorno. Ejemplos de ello son la recuperación del solado de barro cocido y azulejo, como réplica del original encontrado en la propia ermita, o la sustitución del vallado con rejas del entorno por un seto vegetal, de acuerdo con un informe técnico realizado por la Conselleria de Cultura.

Las obras se han dirigido primero a la restauración del tejado, que se hallaba en un lamentable estado, y al reforzamiento de la estructura del edificio, que presentaba asimismo un grave deterioro, para posteriormente pasar al interior de la ermita, restaurando el altar, el coro y las demás dependencias. Una vez terminada esta fase, se procederá a la rehabilitación de la explanada, para que constituya todo un conjunto armonioso y concordante.

La eliminación del enrejado que cierra actualmente la explanada será una de las actuaciones más importantes en la rehabilitación del entorno de la ermita, para recuperar no sólo su valor arquitectónico y paisajístico, sino también la función de espacio abierto que, popular y sentimentalmente, este singular paraje siempre ha tenido para los albalenses. Este enrejado fue colocado por el anterior gobierno municipal, pese el rechazo de numerosos vecinos, que provocó incluso la presentación de más de 2.000 firmas en contra, y la existencia, por otra parte, de un informe técnico también contrario de la Conselleria de Cultura. De acuerdo con este informe, las rejas serán sustituidas por setos y aprovechadas para colocarlas en otros lugares del municipio.

Todas estas intervenciones están basadas en un trabajo previo de investigación realizado por especialistas, que incluyó, por ejemplo, un análisis arqueológico y un estudio acústico del edificio. La ermita será mejorada además en muchos aspectos técnicos, entre ellos, los referentes a instalación eléctrica, ventilación, acústica y acondicionamiento térmico.





Exposición sobre El Quijote

La Casa de la Cultura ha acogido una exposición sobre El Quijote, una de las muestras itinerantes de la CAM, que estuvo abierta al público del 22 de noviembre al 16 de diciembre, y que se ha organizado con la colaboración de Florida Universitaria y el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Cultura, con motivo del IV Centenario de la publicación de El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha, la universal obra de Cervantes.

A la inauguración acudieron el alcalde, Ramón Marí, el director de la oficina de la CAM de Albal, Enrique Andreu, y el presidente del Consejo Rector de Florida Universitaria, José Portilla. También estuvieron presentes el coordinador de la exposición de la CAM, José María Campos, el director financiero de Florida Universitaria, Alfredo Sánchez, el concejal de Cultura, Josep Jesús Sánchez Galán y otros miembros de la Corporación.

La muestra se compuso principalmente de unos paneles con el contenido de la edición cultural de la obra, publicada por Ediciones SM, y varias vitrinas con distintas ediciones del libro, desde el siglo XVII hasta la actualidad en forma de facsímiles, postales, láminas y otros formatos en papel, así como de varios aguafuertes y un audiovisual extractado de la serie El Quijote, producida por TVE.



Escola d'Hivern



L'Ajuntament, a través de la Regidoria d'Educació, inicia a partir del 26 de desembre, en el Col·legi Públic Sant Blai, l'Escola d'Hivern 2005, que està destinada a fomentar la convivència infantil, la tolerància i la col·laboració mútua, per mitjà del joc i la diversió. Esta escola d'hivern, dirigida a xiquets i xiquetes de la població dels 3 als 12 anys, contempla activitats esportives alternatives i noves, com una forma diferent de passar el nadal, i es desenrotillarà els dies 26, 27, 28, 29 i 30 de desembre, i els dies 2, 3, 4 i 5 de gener del 2006, de 9.30 a 13 hores. Hi ha també Escola Matinera, de 7.45 a 9.30 h.

Activitats de l'Escola d'Adults

Com és habitual, a l'Escola d'Adults es programem nombroses activitats culturals, especialment pensades per a les persones adultes, que es matriculen, no exclusivament per ensenyar-se un llenguatge o obtenir un títol. Les eixides han estat prou variades: El dia 20 d'octubre es va realitzar una visita a l'Oceanogràfic. Un recinte didàctic i lúdic que ajuda a comprendre com és la natura, dels nostres mars i la diversitat, cada vegada més atacada, del món marí.

Del 7 al 12 de novembre se celebren les Jornades Interculturals de la comarca i, com no podria ser d'altra manera, l'Escola d'Adults s'implicà en totes les activitats. De fet, dos de les xarrades i debats van ser realitzades al centre, i també és programà una activitat de Contacontes amb contes d'arreu del món realitzada per Llorenç Giménez.

El dia 16 de novembre, l'alumnat del taller de Pintura i totes les persones interessades en l'art modern, visitaren el Museu de l'IVAM. Es va fer també un viatge a Oriola per veure el poble del nostre poeta Miguel Hernández, Múrcia i Cartagena. El viatge, fonamentalment cultural, va estar ple de dades i anècdotes històriques que ens contaven els guies dels museus, catedrals i runes, de més de 2000 anys.

La gent que gaudix del teatre va tenir l'oportunitat de fer el seu primer contacte del curs, amb l'obra de Roberto García, al teatre Talia, per veure: "Pica, Ratlla, Tritura", el dijous 1 de desembre.

El divendres 2 de desembre, amb l'arribada del fred, es va realitzar una visita a Utiel i el seu nucli urbà, la seua artesanía i gastronomia, els viatgers tastaren l'embotit, el vi i la pluja, però així i tot gaudiren de la bona companyia.



Curs de Cuina Nadalenca



La Regidoria de Promoció Econòmica ha organitzat un curs de cuina nadalenca, que es va realitzar en la Cooperativa Agrícola, durant la segona i tercera setmana de desembre, a fi de facilitar la realització de menús típics d'estes dates.

Banc de lloguer per a joves



La Regidoria de Joventut pretén crear un banc de dades per que els joves que busquen pisos de lloguer puguen trobar-los de manera gratuita. Per això, s'agrairà que qualsevol persona que vulga posar en lloguer un habitatge es pose en contacte amb el Centre d'Informació Juvenil (CIJ), deixant les seues dades.



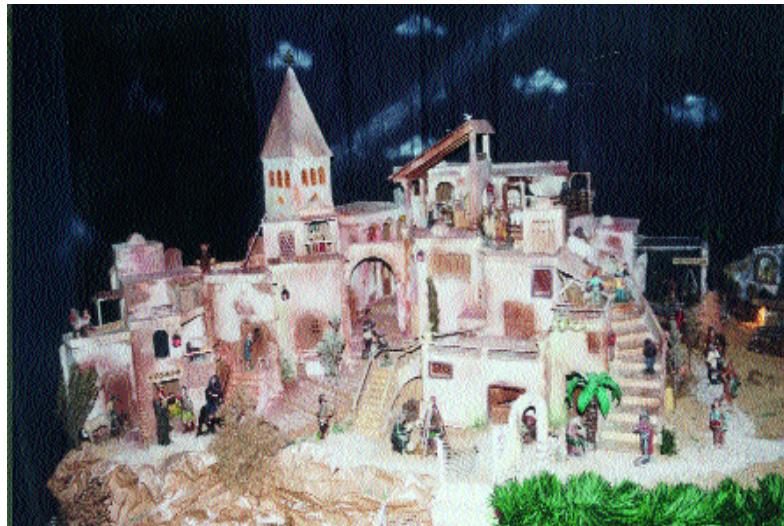
Concurs de betlems

L'Ajuntament, a través de les regidories d'Educació i Cultura, Joventut, Dona i Participació Ciutadana, i Promoció Econòmica, ha organitzat de nou el Concurs de Betlems 2005, que està dotat amb diversos premis en metàl·lic

en diferents modalitats: col·legis, familiars, entitats i comerços i decoració nadalena. En el concurs col·laboren l'Associació de Belenistes de València i l'Associació de Xicotets Comerciants i Empresaris d'Albal. El jurat, format per

membres anomenats per l'Ajuntament i per l'Associació de Belenistes de València, va visitar als inscrits el 18 de desembre, excepte els centres escolars. L'entrega dels premis es realitzarà el 3 de gener, a les 18 h., en la Casa de la Cultura, on es representarà l'obra "Maria Fideus", per part de la companyia l'Horta Teatre.

El jurat valora l'originalitat, la creativitat i la qualitat artesana, així com les escenes nadalenques que es representen, mentre que en la modalitat de decoració nadalena es té en compte la decoració de les façanes. En la modalitat de col·legis, hi ha cinc premis, de 100, 90, 80, 70 i 50 euros cada u. En la de betlems familiars, els premis són tres per als artesans, i tres més per als infantils, amb un import de 120, 75 i 60 euros, per al primer, el segon i el tercer de cada especialitat. En la de betlems d'entitats i comerços, els premis són de 120, 100 i 75 euros, els mateixos imports que els de la modalitat de decoració nadalena. A tots els participants s'entrega un pergamí acreditatiu.



1er Concurs de Postals Nadalenques

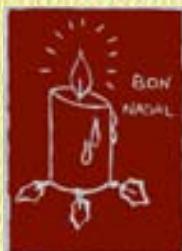


La Casa de la Cultura va acollir la inauguració de l'exposició dels dibuixos que participen en el concurs de postals nadalenques i l'entrega de diplomes als nombrosos xiquets i xiquetes participants, acompanyats pels seus pares i familiars, acte a què van acudir l'alcalde, Ramón Marí, el regidor de Cultura, Josep Jesús Sánchez, i la regidora de Joventut, Ana Pérez.

Postals premiades i editades per l'Ajuntament



Antonio Sanz Alberola
(8 anys)
Primer Premi Categoría A
C.P. Juan Esteve



Mónica Gimeno Baviera
(11 anys)
Primer Premi Compartit
Categoría B
C.P. Juan Esteve



Juan Enrique Camargo del Moral
(8 anys)
Segon Premi Categoría A
C.P. Sant Carles



Miguel Ángel Amaro Merino
(10 anys)
Primer Premi Compartit
Categoría B
C.P. Juan Esteve

Concerts nadalencs



Societat Joventut Musical d'Albal

La Societat Joventut Musical d'Albal oferirà el concert de Nadal el 23 de desembre, en el saló d'actes de la Casa de la Cultura, a les 22.30 h., que constarà de dues parts: la primera amb la banda juvenil i els components del Jardí Musical, i la segona amb la banda i la coral.

Coral de Veus d'Albal

La Coral de Veus d'Albal oferix un concert de Nadal el 22 de desembre, a les 20 h., a l'Església de la Mare de Déu dels Àngels.

Orquestra de Cambra i Cors del Col·legi Santa Anna

L'Orquestra de Cambra i Cors del Col·legi Santa Anna oferiren un concert de Nadal el 16 de desembre, a l'Església de la Mare de Déu dels Àngels i, a continuació, es va oferir un Vi d'Honor.



La Calvalcada dels Reis Mags s'iniciarà al Parc Sant Carles

La Cavalcada dels Reis Mags se celebrarà el 5 de gener, a les 18 hores, i tindrà el seu inici al Parc Sant Carles, passant per l'Avinguda de les Corts Valencianes i la Plaça del Jardí, i pels carrers Sant Blai, Santa Anna, Ramón i Cajal i L'Eixample, així com per la Plaça de la Constitució, finalitzant a l'Ajuntament, on s'entregarán els regals als xiquets i xiquetes.



Festa de la Caixa Rural

La Caixa Rural d'Albal va celebrar la seu tradicional Festa del Xiquet el 27 de novembre, en la que es van entregar regals als menors de setze anys que tenen llibreta d'estalvi en l'entitat. Eixe mateix dia va haver-hi passacarrer acompanyat per la banda de la Societat Joventut Musical d'Albal i, posteriorment, una missa en l'Església de la Mare de Déu dels Àngels. A la plaça de la Constitució es van muntar atraccions infantils i jocs el dia anterior, en el que també va haver-hi passacarrer i volteig de campanes, així com un ball amb orquestra en els salons de la Cooperativa Agrícola.



Celebració de la festivitat de Sant Carles Borromeu

La parroquia de Sant Carles Borromeu va celebrar la seu festivitat amb una missa, una "mascletà" i un xicotet refrigeri, actes que van comptar amb una nombrosa assistència. A la missa, que va ser oficiada pel rector Vicent Montesinos, van acudir així mateix l'alcalde, Ramón Mari, i els altres membres de la Corporació municipal.



Festa de la Música

La Societat Joventut Musical d'Albal, que presidix Carmen Ferrer, va presentar en la Casa de la Cultura a la musa 2005-2006, Sonia Guillem Fernández, i als músics que s'incorporen a la banda, i després d'això es va oferir un concert i, a continuació, un sopar de germandat en un restaurant de la localitat. L'acte, a què van assistir

l'alcalde, Ramón Marí, el regidor de Cultura, Josep Jesús Sánchez, i altres membres de la Corporació, es va celebrar el 3 de desembre, dins de la programació de la festa de Santa Cecília, les activitats del qual es van iniciar el 26 de novembre, amb una audició dels alumnes de l'escola, i van continuar el 4 de desembre, amb l'arreplegada dels

músics incorporats a la banda, i una posterior missa en honor a Santa Cecília en l'Església de la Mare de Déu dels Àngels. En les fotos, la presidenta, Carmen Ferrer, amb la musa ixent, Noelia García, i l'entrant, Sonia Guillem. Per altra banda, els músics que s'han incorporat a la banda, amb el director, David Moltó.



Proclamació i presentació de les falleres majors d'Albal

El saló de plens va acollir la proclamació de les falleres majors de la població de l'exercici 2005-2006, la senyoreta

Davinia Peris Chilet i la xiqueta Katia Rosaleny Sellés, a qui van assistir les falleres majors de València, Lucía Gil

Raga i Nuria Llopis Borrego, així com les falleres majors d'Albal del passat exercici, Ana Muñoz Arastell i Jessica Villalobos Landete. A l'acte, en el que es va realitzar la imposició d'insígnies, van acudir així mateix l'alcalde, Ramón Marí, el regidor de Festes, José Juárez, diversos membres de la Corporació, el president de la Junta Local Fallera, Nicasio Rua, i nombrosos representants del món faller albalenc. Les falleres majors de València van firmar en el llibre d'honor de l'Ajuntament. Les falleres majors de la població van ser dies després presents en el saló d'actes de la Casa de la Cultura, en un acte a què van acudir l'alcalde, Ramón Marí, el regidor de Festes, José Juárez, diversos membres de la Corporació, el president de la Junta Local Fallera, Nicasio Rua, i nombrosos representants del món faller local. Al final de l'acte va haver-hi una festa amb vi d'honor. Amb anterioritat, els van ser imposades les bandes a la Cort d'Honor en el saló d'actes de l'Ajuntament.





Albal acull les finals de frontó base de València-Castelló

Les finals corresponents als XXIV Jocs Esportius de la Comunitat Valenciana, en la modalitat de frontó valencià, organitzats per la Generalitat i la Federació de Pilota Valenciana, es van jugar en el frontó de la Cooperativa Agrícola d'Albal, davant de més de 500 persones, que van poder disfrutar d'unes partides d'excel·lent nivell i ambient, el dissabte 3 de desembre, amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Albal, a través de la Regidoria d'Esports.

Es van jugar en total huit partides per a obtindre els quatre primers classificats de cada una de les categories, benjamí, aleví, infantil i cadet d'esta fase final. En benjamins, en la primera partida, en la que es va lluitar pel tercer i quart lloc provincial, Massalfassar (Carlos, Rafa, Víctor) va guanyar per 30 a 0 a l'equip de Massamagrell (Eneko, Adrià, Jaume). La segona partida va ser la final provincial, on Alginet (Julio, Luis), va guanyar a l'equip de Godelleta (Abel, Luis), per 30 a 25. Es va poder observar la millor partida de frontó dels últims anys, i de tota la història en la categoria benjamí. Al finalitzar, el frontó va esclarir en un gran aplaudiment.

En alevins, en la primera partida, Quartell (Fran, Migue) va guanyar per 30 a 25 a l'equip de Meliana (Sergi, Juanfran). La segona partida va ser la final provincial, on els de Moixent (Pau, Jaume), van guanyar a l'equip de Piles (Alex, Pau), per 30 a 10. Els de Moixent, grans favorits per a guanyar la competició, ja que són els campions autonòmics de la passada edició en esta categoria, no ho van tindre gens fàcil davant dels de Piles, que van demostrar l'excel·lent treball realitzat pel seu monitor, Dionisio. Encara que al final van sucumbir davant del bon fer dels pupils de José.

En infantil, en la primera partida, Meliana (Sergio, Adrián, Ossel, Jose) va perdre per 5 a 30 davant d'una de les millors escoles de Castelló, Chilches (Carlos, José). En la segona partida, la final provincial, Alcántera (Ramón, Joan), va guanyar a l'equip de Piles (Javi, Nando), per 30 a 0.

En la categoria cadet es van veure partides de gran qualitat. En la primera, Meliana (Víctor, Manel) va guanyar per 30 a 25

a l'equip de Godelleta (Emilio i Juan). En la segona partida va ser la final provincial, una altra excel·lent competició entre dos dels millors conjunts que es poden veure en esta modalitat. Chelva (Carlos, Sergio) que, per primera vegada, arriba a una final provincial, va guanyar a Quart de Poblet (Adrián, Juan Andrés), el campió autonòmic de la passada edició, per un tanteig de 30 a 25.

Les autoritats federatives, Emilio Yeyes, i Conrado Ferrando, vicepresidents de la FPV, així com el regidor d'Esports d'Albal, Arturo Hernández, i el president de la Cooperativa Agrícola d'Albal, José Sanchis, junt amb la regidora d'Esports i alcalde de Piles, el regidor d'Esports de Chelva, l'alcalde d'Alcántera, Moro (gran jugador professional de raspall), i Juliet d'Alginet, mític jugador professional de la pilota (un dels quatre millors de la història), van ser els encarregats d'entregar els trofeus als jugadors finalistes. L'Ajuntament va felicitar a la Federació de Pilota Valenciana per la bona organització de les finals i l'interès despertat.

El frontó de la Cooperativa va acollir també, el 19 de novembre, diverses partides d'octaus i quarts de final d'estos jocs escolars autonòmics de pilota, amb la col·laboració de l'Ajuntament, en el que jugaren distints equips de diferents categories i municipis, entre ells el d'Albal, en categoria aleví, format per Félix Moreno i Sergio Martínez.





Presentació de les Escoles Esportives Municipals

El 22 de desembre, a les 19.30 h., es presenten les Escoles Esportives Municipals, en el Pavelló de l'Institut d'Ensenyament Secundari d'Albal. A l'acte, organitzat per la Regidoria d'Esports, a càrec d'Arturo Hernández, han sigut invitats tots els pares i mares dels alumnes. D'altra banda, organitzat pels monitors i coordinadors de les Escoles Esportives, que han arreplegat una proposta dels pares, el mateix dia, les 21.30 h., se celebrarà un sopar de Nadal en el saló Santo Domingo, a qui poden assistir tant els pares i familiars com els alumnes que ho desitgen, una vegada abonat el corresponent tiquet.

Carrera de Sant Silvestre

Organitzada pel Club d'Atletisme, amb la col·laboració de l'Ajuntament, es celebrarà la típica Carrera Popular de Sant Silvestre, el 31 de desembre, a les 19 hores, amb eixida i meta a l'Ajuntament, on es faran les inscripcions. Hi haurà regals.



Una nieta de Fausto Albiol triunfa en gimnasia rítmica

Raquel Albiol Raga, nieta del veterano atleta albalenc Fausto Albiol, ha seguit la estela deportiva de triomfos de su abuelo, y ha conseguido una medalla de bronce en conjuntos, en el campeonato de España celebrado en Pamplona, con el club de Riba-roja de Túria.



Entrega de trofeus de la Penya Ciclista



La Peña Ciclista d'Albal va celebrar el 26 de novembre, en un restaurant d'esta localitat, el sopar d'entrega de trofeus de la temporada 2005. A l'acte van assistir l'alcalde, Ramón Mari, el regidor de Esports, Arturo Hernández, i al voltant de 60 socis de la Peña Ciclista d'Albal amb les seues respectives parelles. Els guanyadors van ser: Primer, José Luis Baviera Granell. Segon, Miguel Ángel Sánchez Álvarez. Tercer, David Morales Olivares. Quart, Armando Albiol Bueno. I quint, Pedro Arnedo Pastor.

Un albalenc, subcampió d'Espanya de Trial clàssic

L'albalenc Alberto Selma es va proclamar subcampió de la Copa d'Espanya de Trial Clàssiques, en la categoria Trialeros, en Santa Margarida de Montbui, localitat barcelonina en què es va disputar l'última prova del calendari. El pilot d'Albal, que milita en el C. M. Cheste, va aconseguir el subcampionat després dels excel·lents resultats obtinguts en les quatre proves que consta l'esmentada competició, celebrades a Guadalajara, Segorbe, Robregordo (Madrid) i la citada Santa Margarida de Montbui.





Novetats de la Biblioteca Municipal

TOKIO BLUES



Toru Watanabe, un ejecutivo de 37 años, escucha casualmente mientras aterriza en un aeropuerto europeo una vieja canción de los Beatles, y la música le hace retroceder a su juventud, al turbulento Tokio de finales de los sesenta. Toru recuerda, con una mezcla de melancolía y desasosiego, a la inestable y misteriosa Naoko, la novia de su mejor -y único- amigo de la adolescencia, Kizuki...

HISTORIA DEL REY TRANSPARENTE



En los siglos XII y XIII Europa vivió una serie de sucesos que resultaron fundamentales como raíces del futuro Renacimiento: es la época de los trovadores y del refinamiento provenzal, de la extensión de la ciencia, la burguesía, del nacimiento del individualismo y de la autonomía de las ciudades. Pero también es el tiempo de grandes convulsiones religiosas. Leola, una adolescente plebeya que tras tomar una decisión inaudita vivirá una existencia aventureña en la Francia de las luchas feudales.

LAS CANICAS, LOS "CUQUIS" Y EL NOVIO TONTO DE MAMA



la nueva y desternillante aventura del marqués de Sotoancho tras su accidentada boda con Marsa. En esta ocasión, asistiremos a un apasionante y reñido campeonato del mundo de canicas sobre alfombras de la Real Fábrica de Tapices para el que el marqués será entrenado de forma concienzuda por su fiel mayordomo, Tomás....

SINGER



Corre el siglo XVII y Jacob -superviviente de la sangrienta matanza de judíos que el atamán Jmelniski llevó a término en Ucrania al frente de sus cosacos- es esclavo en una aldea polaca. Mientras alterna las tareas de pastor y sus oraciones en la soledad del establo donde vive, intenta con todas sus fuerzas sofocar la encendida pasión que siente hacia Wanda, la hija de su dueño y una gentil.

EL EGPTÓLOGO



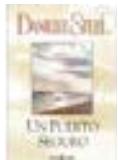
Cuando en los años veinte Howard Carter descubre la tumba de Tutankamon, el más asombroso hallazgo de la historia de la arqueología, el egipólogo Ralph Trilipush se juega su reputación profesional y la fortuna de su prometida en su obsesión por encontrar el enterramiento de un faraón apócrifo basándose en un jeroglífico pornográfico.

LES CENDRES DEL CAVALIER



JOANOT MARTORELL és vell i sap que la mort l'assetja. Ho ha perdut tot: diners, amics, prestigi... La seua situació és tan miserabl que es veu obligat a empenyorar el Tirant lo Blanc i a escriure una llarga carta a Martí de Galba, en què li demana que preserve la seua joia més valiosa de l'extinció irremissible a què es veu abocat el món dels cavallers al final del segle XV.

UN PUERTO SEGURO



La tragedia que ha marcado las vidas de Pip MacKenzie, una niña de once años, y su madre Ophelia las mantiene hundidas en la tristeza. Sin embargo, un día de verano, en una playa cercana a San Francisco, Pip se hace amiga de Matt, un pintor que instala allí su caballete cada día. Matt será la primera persona que llevará luz y color a la vida de la niña después de la muerte de su padre, pero él también aprenderá a vivir de nuevo y a superar la amargura causada por su divorcio.

ENIGMA



¿Existió realmente la Atlántida? ¿Tuvo hijos Jesús de Nazareth? ¿Qué predijo Nostradamus? ¿Qué ocurrió con la princesa Anastasia? La respuesta a todos estos enigmas la podemos encontrar en este fascinante libro de los presentadores de La Rosa de los Vientos, programa radiofónico.

LA GUÍA



La guía nos ofrece una selección de 20 rutas montañeras adaptadas a niños y padres, con diferentes niveles de dificultad y representativas de las comarcas que integran el Parque (Alto Palancia, Camp de Túria y Camp de Morvedre).

OFICINA MUNICIPAL DE

delValencià

TERMES I EXPRESSIONS

A MOS REDÓ

Forma de menjar que consistix a utilitzar només les dents incisives per a tallar els aliments, sense fer ús de ganivet ni cap altre estrí. Ex: *menjar-se una poma amb pell i tot a mos redó en acabant de dinar enfortix les dents i les genives. Prova-ho i voràs!*

Extret de "Valencià en perill d'extinció", d'Eugenio S. Reig.

Cal evitar l'ús del castellanisme *ademés, que hem de canviar per **a més**. Ex: *va llegir tot un llibre i, a més, pogué fer els deures.* També podem emprar **a més, a més, i endemés**.

REFRANYS

- De Tots Sants a Nadal, l'hivern formal.
- El forn, per Nadal, no para un instant.
- Als Reis, el dia creix.

FRASES FETES

CACAR AL VOL

1. Oir indirectament, casualment. Ex: *Dos hòmens parlaven al meu darrere i he caçat al vol que hi ha hagut un incendi prop de l'estació.* Sin: sentir, pescar, agarrar, agafar, copsar.

2. Entendre ràpidament. Ex: *Encarrega l'afer a l'Enric, ell ho caça al vol i de seguida hi trobarà la solució.* Sin: comprender, vore clar, intuir, interpretar.



Grup Municipal Socialista

Realitzacions per al nou any, solidaritat i recolzament

En primer lloc, volem felicitar els Nadals a tots els veïns i veïnes d'Albal, desitjant que els disfruten amb salut i felicitat, i que l'any 2006 siga millor.

En segon lloc, dir que en el pressupost municipal del pròxim exercici, aprovat al ple, tenim grans inversions i realitzacions que dur endavant, com el nou asfaltat de carrers en mal estat i la reforma i millora de més voreres; la remodelació de l'Escola d'Adults i dels parcs Sant Carles i Colón; l'ampliació de la Biblioteca Municipal, la rehabilitació de l'antic Ajuntament i la remodelació de l'actual, l'adquisició dels locals del Centre Polivalent, així com la inauguració de la tan desitjada Piscina Coberta, a més de l'ampliació del Col·legi Públic Sant Carles Borromeu, del que ja han començat les obres. Inversions que es vindran a sumar a les que s'han realitzat en anys anteriors, i que el poble d'Albal i els seus veïns i veïnes necessiten i es mereixen sense cap dubte.

En el pròxim any està previst així mateix que s'acabi la restauració de l'ermita de Santa Anna, així com les obres d'ampliació del centre de salut, i que es comence a aplicar el Pla Estratégic d'Albal, amb el recolzament del Fòrum de Participació Ciutadana, per a millorar la població. Tot això, mentre es mantenen els nombrosos serveis municipals existents, tant els que s'han potenciat com els que s'han creat.

Totes aixes realitzacions estan augmentant el nivell de vida de la població, mentre que Albal, segons va ressaltar l'alcalde en el ple, i amb dades demostrables en la mà, continua sent un dels pobles de la comarca on menys es paga en impostos, a pesar del que diguen els que no fan més que recórrer a la demagògia i l'embull, tractant d'amagar la seua evident falta de capacitat i voluntat a l'hora de realitzar una oposició seria i constructiva. I eixos són els mateixos que, quan van estar en el govern municipal, van ser condemnats judicialment per contractacions il·legals i van arribar a pagar a una empresa una obra que no s'havia fet, i pagar una altra cosa dues vegades, un tema que està encara per aclarir en el jutjat, tot això entre altres irregularitats. Per part del grup socialista, demanen més responsabilitat a l'hora d'anàlitzar la gestió municipal, i trobem que hi ha molta crítica fàcil, sense fonament, amb poca serietat i sense cap proposta de projecte alternatiu, ni idees ni suggerències adequades.

Els socialistes desitgem Bon Nadal i millor Any Nou a tots els albalencs i albalenques, i volem a més donar un missatge de solidaritat i recolzament a aixes persones amb pocs recursos econòmics o d'altres tipus, ja que farem el possible per que passen uns millors Nadals.



Grup Municipal del Partit Popular

EI P.P. Felicita els Nadals a tots els Albalencs

Al mateix temps, volem aprofitar l'ocasió per a recomanar als nostres conciutadans que no malgasten, que estalvien, perquè ens espera un any 2006 molt carregat d'impostos, de taxes i preus públics molt alts.

Este equip de govern socialiste que tenim, fins ara no ha fet altra cosa que pujar la presió fiscal dels nostres veïns, a canvi de doblar el personal en l'Ajuntament, pagar hores extraordinàries, refer els parcs que ja estaven fets, alguna rampa... i poc més.

Este equip de govern junt al grup d'Unió Valenciana, han aprovat novament uns pressupostos abusius, despilfarradors i sense cap trellat, amparats en les ja famoses modificacions de crèdit pressupuestàries, fan i desfan tot allò que els vé en gana, sense tindre en compte que la butxaca dels albalencs no es mereix tant de gasto sense obtindre res a canvi.

Per altra banda, ja que estem en dies de Pau i Germanor, també volem aprofitar l'ocasió per a fer un crit a l'honestitat, tant dels Regidors de l'Ajuntament com dels seus seguidors més radicals. Deixem ja les mentides, tot el món sap el que s'ha fet en este poble, qui ho ha fet i com s'ha fet; el temps posará a cadascú en el lloc que li correspon.

Deixem ja el passat i pensem només en el futur del nostre Poble, i com diu el nostre President Provincial (Alfonso Rus): "TREBALLEM, TREBALLEM I TREBALLEM " per Albal , per València, pels Albalencs i tots els Valencians.

Y como queremos terminar igual que hemos empezado este escrito:

! FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO 2006 OS DESEAMOS DE TODO CORAZÓN TODOS LOS INTEGRANTES DE LA FAMILIA POPULAR !



Grup Municipal d'Unió Valenciana-Grup Valencianiste

¡Bon Nadal i millor any nou 2006!

Des del Grup Municipal d'Unió Valenciana - Grup Valencianiste volem aprofitar estos breus líneas per a felicitar a tots els albalencs i albalenques els Nadals i desitjar-los un bon any 2006.

Esperem realment que l'any que ve siga un any de prosperitat i milloria per als albalencs i valencians en general, puix falta nos fa. Les lluites partidistes entre el Govern central i el de la Generalitat posen en perill les inversions necessàries per a garantizar un millor futur per a la nostra terra. Uns i altres s'obliden que són els governs de tots els espanyols i valencians respectivament, però els dos actuen com a govern socialiste i govern popular, pagant "el pato" els valencians per culpa d'esta esteràil lluita. Des de Madrid nos lleven l'aigua necessària per exigències d'Esquerra Republicana de Catalunya; no soterrén el mur de vies del AVE que partirà el nostre terme; no invertixen lo promes per la Copa Amèrica, etc.

Pero des de la Generalitat poc més fan que queixar-se, en lloc de governar, no els queda ni un duro per lo de Terra Mítica. Ara no paren de reclamar al Govern central tot allò que Unió Valenciana ya demanava des de fa anys, pero que no feen quan el President era Aznar, fent us d'una hipocresia política que se destapa dia a dia al vore la seua gestió plena de presunts casos de corrupció (IVEX, Fabra, Terra Mítica) que han existit la llum fruit de la gran divisió interna que patix el PP valencià, divisió que no és més que una lluita pel poder.

Front ad este panorama, Unió Valenciana segueix poc a poc la seua política valencianista demostrant que, cada volta més, fa falta una força política pròpia i valenciana que plante cara en Madrid, governe qui governe, i que defensa els nostres interessos en veu alta. I les enquestes aixina ho demostren: Unió Valenciana és la força política referent del valencianisme polític i té una forta tendència a pujar en el número de vots, superant a grups d'ultradreta i al catalaniste BLOC. Els valencianistes estem en Unió Valenciana, continuem treballant per la terra valenciana i, verdaderament, som necessaris per a que nos tinguen en conte els qui nos governen.

¡ Bon Nadal i pròsper 2006!

Agricultura y Ganadería

DISPLAOG S.L.
C/ Ramón y Cajal, s/n 96 126 33 59
JUAN ROMERO CABRERA
Av/ Blasco Ibáñez, 11 96 126 07 42
SEMINILLAS HORTIFLOR S.L.
Av/ Padre Carlos Ferris, 80-A 96 127 59 87
NADAL ROMERO CABRERA
C/ Cooperativa, 20 96 126 91 99
SERVICIOS AGRICOLAS HNOS. HERNANDEZ, S.C.
C/ Massanassa, 2. 606 368 910 • 609 263 167
VIVEROS MIGUEL RICART VILA
C/ Cervantes, 17 96 126 02 51

**Alimentación**

COOPERATIVA AGRÍCOLA SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS
Cm/ de Foya, s/n 96 126 19 54

Alimentación Carnicerías

CARNES FÉLIX S.A.
Ctra Valencia-Alicante Km. 280 96 122 05 10
CORES VENDING S.L.
C/ Exemple, 103 96 126 08 58
FRANCISCO V. ALAPONT FORTUNY
Av/ Padre Carlos Ferris, 80 96 127 59 87
FRIGORÍFICOS CASLAR S.A. UNIVERSAL PESCA
Cm/ Viejo de Silla 96 122 04 90
GRANJA RINYA S.L.
C/ Aequia Real del Júcar, 35 96 127 49 99
LAS CORDOBESAS S.C.P.
Aequia Real del Júcar, s/n 96 127 08 41
POSTRES LÁCTEOS ROMAR S.L.
Aequia Real del Júcar, 35 96 127 49 99

Carnicerías

ANA DORA
Pz Constitución, 6 96 126 31 57
CARNICERIA ALAZAN VICENTA MARTÍNEZ BALLESTER.
C/ Dr. Fleming, 10 96 126 33 03
CARNICERÍA-CHARCUTERÍA ANGEL
C/ Julio Nébot, 1 96 126 98 63
CARNICERIA RUIZ
C/ Andrés Arbiol, 10 96 126 45 25
CARNICERIA SAN CARLOS
C/ Hernández Lázaro, 212. 96 126 51 44
CARNICERIA TERE
Av/ Corts Valencianes, 26. 96 126 48 98
DANIEL CERVERA S.A.
Av/ Padre Carlos Ferris, 7-9 96 126 17 57
CARNICERIA SARA
C/ Beniparell, 31 96 127 24 94

Alimentación Frutas y Verduras

FRUITES Y VERDURES FEDE
Beniparell, 27 609 985 780
FRUITES Y VERDURES JUAN CARLOS
Pz Mercat, 1 678 34 19 07
FRUTAS VERO
C/ Blas Margalef, 1º bajo 96 127 23 85
FRUTERIA ISIDORO SANTIAGO OLIVARES
Av/ Corts Valencianes, 107 bajo dcha.
LA VALENCIANA DE FRUTAS
C/ Salvador Ricart, 27 96 117 15 37

Alimentación Hornos

FORN EL MERCAT
Pz Mercat, 13. 96 126 36 69
FORN DE LA TORRE
C/ de la Torre, 2 96 126 33 07
FORN DE JOAQUIN GIMENO ZACARES
C/ Llarr, 23 96 126 30 63
FORN I PASTISSERIA SANT ROC
C/ Beniparell, 33 96 126 61 78

ORIGINAL S.A.

C/ Escritor Carlos Regio, 11 96 126 93 82
PLANCHAS Y PINTURA CÁNDIDO MARTÍNEZ LOPEZ
C/ Santa Ana, 59 96 126 84 89
RECAMBIOS COLÓN CATARROJA S.A.
C/ Llargues, 32 96 126 82 62
REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES ALBAL S.L.
C/ Silla, 2 96 126 48 62
REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES ARASTELL
C/ Example, 26 96 127 03 57
SPORT OCASIÓN
Av/ Padre Carlos Ferris, 89 96 126 20 95
TALLERES MARTÍN AGUSTÍN S.L.
C/ Salvador Ricart, 32 96 126 52 46
TALLERES MORET
C/ San Carlos, D-E 96 126 70 70
VALENCIA AUTOPIEZAS S.L.
C/ En proyecto Cahets, 8 96 122 00 19

Comercios Bazar

DE TOT UN POC. ANA CORTÉS
C/ Santa Ana, 10 bajo 96 126 37 44
FUTU MERCADO
Av/ Corts Valencianes, 111 96 117 32 81
GAN TODO A CIEN
Av/ Corts Valencianes, 50 96 117 15 45
NANI TODO A CIEN
Av/ Corts Valencianes, 91 96 117 15 63
TODO A CIEN RAFAEL
C/ Regne de Valencia s/n 96 117 35 01

Comercios Decoración Hogar

ÁNGULOS
Av/ Padre Carlos Ferris, 29 96 127 21 85
ALGAYE S.L.
C/ Catamará, 12, pta 1 96 126 80 24
ELECTRODOMÉSTICOS ROSA VILA
Av/ Corts Valencianes, 103. 96 126 19 77 / 96 117 42 17 / 96 126 17 05
ESTABLIMENTS PITARCH C.B.
Av/ Blasco Ibáñez, 83 96 143 32 13
GARCIA ZACARES S.L.
C/ Padre Carlos Ferris, 73-75 96 126 21 70
JUAN RÍOS TEXTIL S.A.
C/ Mauro Guillén, 2 96 126 87 48
PINTURAS CAPACOLOR
Av/ Corts Valencianes, 115 96 127 05 37
SUMINISTROS ELÉCTRICOS ALBAL
Av/ Corts Valencianes, 117 b-iz 96 117 42 81

Comercios Droguerías y perfumerías

DOLMIBER
C/ Silla, 15 bajo 96 127 26 92
GRÁFICAS AVANCE
C/ Alicante, 37 96 127 36 39
GRÁFICAS ENNE S.L.
C/ Escuelas, 26 b 96 126 94 55
GARFIVAL IMPRESORAS S.A.L.
C/ Blasco Ibáñez, 17 96 126 09 11
PRIMAG ARTES GRÁFICAS S.L.
C/ Salvador Ricart, 13 96 126 15 24
VALPRINT
Av/ Padre Carlos Ferris, 55. 652 920 151/ 652 920 152

Comercios Floristerías

COMPOSICIONES CARMEN
C/ Andrés Arbiol, 12 96 126 74 53
FLORES MILITIA
Av/ Corts Valencianes, 20 bajo 96 127 35 63
FLORISTERÍA EL PARAÍSO
Pz/ Mercat, 3 96 126 97 44
GRABATA S.L.
Av/ Blasco Ibáñez, 36 96 126 64 17

Comercios Joyerías

ALMACÉN DE JOYERÍA Y RELOJERÍA SANTA ANA
Pz/ Constitución, 3 bajo izq 96 126 44 03
JOYERÍA OLIMOS
C/ Example, 32 96 126 04 00
MARCO GINER JOYERO
C/ San Carlos, 67 bajo 96 126 46 55
PACO GARZÓN JOYERO
Av/ Corts Valencianes, 109 bajo 96 127 24 11
SERVIJOYA S.A.L.
Av/ Corts Valencianes, 25 96 126 69 53

Comercios Papelerías y Quioscos

EL PARC
c/ Hernández Lázaro, 178 b 96 127 28 71

ESPAÑA ESCOLAR

C/ Catamará, 25 bajo
PAPELERÍA LA CATALUNYETA 17 S.L.
Pz/ Jardi, 16 bajo 96 127 03 80
QUIOSCO CHELO
C/ Cristo Jesús Emilio Hernández Sanchis 96 127 21 58
QUIOSCO EL ANDÉN
Av/ Corts Valencianes, 96 96 126 02 19
QUIOSCO EL COMIC
C/ Beniparell, 27 96 117 40 33
QUIOSCO LA PLAZA
Pz/ Constitución, 3
QUIOSCO MANISERO
Av/ Blasco Ibáñez, 38 96 127 31 92
QUIOSCO REYES BONORA
C/ Paiporta, 25 96 126 08 98
QUIOSCO ROSI
C/ Dr. Fleming, 66 627 74 67 82
TIEMPOS MODERNOS
C/ Dr. Fleming, 3 96 126 44 26

Comercios Ropa

ANA BONORA
Av/ Blasco Ibáñez, 34 Izq 96 126 14 36
CAPRICHOS ESPAÑOL ANAMARTA TRAJES S.L.
Av/ Corts Valencianes, 94 96 126 41 17
GENTLEMAN LEATHER S.L. GABRIEL
C/ Santa Ana, 74 96 126 22 46
SEGÚU PELETEROS
C/ Santa Ana, 42 96 126 22 76
INTIM MODA
C/ San Carlos, 42 96 126 19 50
MAPRENDA
C/ la Senyera, 3 bajo 96 117 19 50
MODA INFANTIL POPPY
C/ San Blas, 3 96 126 24 75
PINOTXO
C/ Tornete, 16 96 117 37 36
TOBOGAN
C/ San Carlos, 131 B 96 127 09 08

Comercios Supermercados

MAS Y MAS S.A.
C/ San Carlos, 149 96 126 89 39
MERCADONA S.A.
C/ Dr. Fleming, 22 96 126 97 99
SUPERMERCADOS SPAR
C/ Example, 17 96 127 23 59

Comercios Zapaterías

EL ZAPATERO
C/ San Carlos, 72 bajo 96 126 81 64
RAQUEL CALZADOS
Av/ Corts Valencianes, 33 96 126 90 51

Construcción y Promoción

AGUSTÍ GRADOLÍ S.L.
C/ Salvador Ricart, s/n 96 126 26 97
CERÁMICAS CANOVAS S.L.
Parida Benama 96 126 02 91
CONSTRUCCIONES COHERMA ALBAL
Prol. San Roque s/n. 96 127 22 76 / 96 126 33 22
CONSTRUCCIONES PROALBA S.L.
Av/ Padre Carlos Ferris, 105 bajo 96 126 89 44
CONSTRUCCIONES RIS
C/ San Pedro bajo A 96 127 42 77
CONSTRUCCIONES TORMOSOL S.L.U.
Av/ Blasco Ibáñez, 44 bajo 96 126 18 05
EDIFICI ALCÀSSER S.L.
C/ Hernández Lázaro, 176 96 122 03 40
EDIFILEVANTE S.L.
C/ Colón, 79 96 122 01 15
F. CONSTRUCCIONES J. AGUILAR
C/ Ferrocarril, 14 96 367 43 11
FORMICA S.A.
Pista de Silla s/n 96 126 28 00
GREMIAL S.L.
C/ Ramón y Cajal, s/n 96 126 33 59
INSUCO S.L.
Av/ Blasco Ibáñez, 2 bajo 96 126 58 40
JUNTAS TOFFOLO S.A.
C/ Alcanar, s/n 96 127 32 72
MATERIALES NAVARRO S.A.
C/ prolongación de San Pedro, s/n 96 126 19 90
PEPE NARDI S.L.
C/ Colón, 24 bajo 96 127 28 33 / 610 24 42 84
PRODELHOM S.L.
C/ Mauro Guillén, 4 bajo 96 126 74 16
RESTAURACIÓN DE EDIFICIOS ROYTA S.L.
C/ Atleta Fausto Albiol, 18 bajo 96 126 58 65
ROSALENY I SANCHIS PROMOCIONES S.L.
C/ Ramón y Cajal, 25 bajo 96 127 23 49
UTE CLEOP-SACYR
C/ San Antonio, 38 96 127 40 09

Formación Autoescuelas

AUTOESCUELA GUILLÉN
Av/ Corts Valencianes, 95 96 126 15 41

AUTOESCUELA MONZÓ
Av/ Padre Carlos Ferris, 41 96 126 01 87

LOS NARANJOS S.L.
Pz/ Constitución, 2 96 127 20 24

Formación Academias de Enseñanza

ACADEMIA COD
C/ Beniparell, 35 96 126 75 61
CENTRE D'ESTUDIS SANTA ANA
C/ San Carlos, 75 bajo 676 370 727
SICA FORMACIÓN
Av/ Padre Carlos Ferris, 6-1^a 96 127 40 99
ST. ANDREWS COLLEGE
Plaza del Jardi, 3 96 143 34 54

Formación Guarderías

ESCUELA INFANTIL ARCO IRIS
C/ Cooperativa, 22 96 127 85 92
ESCUELA INFANTIL PIOLÍN
C/ San Pedro, 70 96 127 26 39
GARABATOS
C/ Andrés Arbiol, 1 bajo 96 126 70 02
GUARDERÍA POPPY
C/ San Blas, 3 96 126 95 57
GUARDERÍA MENUTS
C/ Regne de Valencia, 4 96 117 35 96

Hostelería

BAR ALBUFERA
Av/ Padre Carlos Ferris, 61 96 126 70 16
BAR CAFETERIA ANNA
Hernández Lázaro, 172 bajo 96 143 32 09
BAR CAFETERIA LES LLARGUES
C/ Llargues, 1 96 126 37 56
BAR CA LA CHURRA
C/ Paiporta, 21 96 117 50 58
BAR CASA PEPE I
C/ Hernández Lázaro, 82 96 126 85 41
BAR CASA PEPE II
Av/ Padre Carlos Ferris, 59 96 126 69 66
BAR CUENCA
Aequia de Favara, 3 bajo 96 127 22 34
BAR DE PAS
C/ Mosen Eusebio Gimeno, 21 96 126 76 35
BAR EL CANTO
C/ Andrés Arbiol, 5 96 127 23 02
BAR EL MERCAT
Pz/ Mercat, 9 96 117 12 97
BAR ELS AMICS
C/ Paiporta, 8 96 117 50 20
BAR EUROPA
C/ les Corregudes, s/n 96 126 78 60
BAR JAVIOSCAR
C/ Salvador Ricart, 33 96 126 72 38
BAR JENNY
C/ Torrente, 19
BAR JOSE
C/ Blas Margalef, 2 96 143 16 22
BAR LA MANCHA
Av/ Corts Valencianes, 96 96 126 10 14
BAR LA MARJAL
C/ la Marjal, s/n 616 270 325
BAR LA PLAÇA
C/ San Antonio, 38 96 127 40 09

Pq' del Jardi, 6 96 126 00 31
BAR LA PACHECA

Pq' Atleta Juan Mari Ricart, 5 96 126 02 30
BAR LAS TAPAS

C/ Dr. Fleming, 66 96 127 02 30
BAR LES PALMERES

C/ Santa Ana, 80 izq. 96 126 44 41
BAR LLORENS

Av/ Corts Valencianes, 17 96 126 49 43
BAR PARADA

Av/ Corts Valencianes, 98 bajo 96 126 10 34
BAR RESTAURANTE CASA GOYO

Partida dels Cahuels, s/n 96 126 55 99
BAR RESTAURANTE 2+1

Cm' Viejo de Silla, s/n 96 126 54 17
BAR RESTAURANTE ALBAL

C/ Nou d'Octubre, 82 96 126 22 55
BAR RESTAURANTE BON LLLOC

C/ San Carlos, 106 96 126 26 50 / 96 117 93 96
BAR RESTAURANTE LLAR DEL GENERAL

C/ Sequia Real del Xúquer, s/n 96 117 36 94
BAR RESTAURANTE SUBUCA

C/ Alicante, 3 96 126 64 76
BAR RODMAN

C/ Salvador Ricart, 34 96 126 77 88
BAR SAN CARLOS

C/ Salvador Ricart, 19 686 457 101 / 96 127 27 01
BAR SAN ROC

C/ Aequia Real del Júcar, s/n 96 126 34 67
BAR TOMAS

C/ Blasco Ibáñez, 52
BAR TRIANGLE

C/ Eixample, 3 649 664 526
BOCATERIA BON GUST

C/ Dr. Fleming, 73 96 126 99 34
BOCATERIA CHELO

C/ Beniparrell, 31 96 126 24 10
BOCATERIA TERRA

Av/ Ramón y Cajal, 14 96 117 54 42
CAFETERIA RUBI

Av/ Corts Valencianes, 72 96 126 29 23
CAFE BAR PENTAGONO C.B.

C/ Torrente, 5 96 126 82 37
CAFE LA FONTETA



José Escrivá Sos, 34

Tel. 656 856 98

C/ José Escrivá Sos, 34 656 856 916
CAFE NOU

Av/ Corts Valencianes, 33 96 126 90 93
CAFETERIA HORCHATERIA DOLCE VITA

C/ Cooperativa, 17 96 122 00 14
CA RAMONET C.B.



Travesía Camí de la Foya, s/n 96 127 22 80
CERVECERIA EL MILENI

C/ Dr. Fleming, 69 96 126 95 28
COFFEE SHOP 1492

Maestro Ramón Sanchis Rovira, s/n 96 127 30 90
ECLIPSE

C/ San Carlos, 75 96 126 44 07
HORCHATERIA EL ANDEN

Av/ Corts Valencianes, 76 96 126 53 02
LA TAPA JAVINNA

C/ San Carlos, 75 96 126 11 50
MONCAFE

C/ Alcácer, 4 bajo 615 482 726
NI SE SABE

C/ La Senyera, 7 96 126 81 03
PARC VERO JOCS INFANTILS

C/ San Carlos, 16 667 259 129
POLLOS MONI

C/ Mauro Guillén, s/n 96 126 78 48
RACO DE NEUS

C/ José Escrivá, 32 bajo 96 143 18 44
RESTAURANT A GUST

Av/ Padre Carlos Ferris, 5 96 126 88 59
RESTAURANTE CASA EL HERRERO

Polígono Albal 3, C/ 14 9 6 122 01 06
RESTAURANTE CHINO PALACIO

Av/ Padre Carlos Ferris, 95 96 126 50 11
RESATAURANTE EL CELLER

C/ San Pedro, 43 96 126 50 80
TASCA FINA

San Carlos, 66 96 126 95 00
TENTACION PIZZERIA

C/ les Llargues, 28 96 126 59 07
30 & TANTOS

C/ Santiago Miralles, 6 96 117 37 86
BAR PARADA

Av/ Corts Valencianes, 98 bajo 96 126 10 34
BAR RESTAURANTE CASA GOYO

Partida dels Cahuels, s/n 96 126 55 99
BAR RESTAURANTE 2+1

Cm' Viejo de Silla, s/n 96 126 54 17
BAR RESTAURANTE ALBAL

C/ Nou d'Octubre, 82 96 126 22 55
BAR RESTAURANTE BON LLLOC

C/ San Carlos, 106 96 126 26 50 / 96 117 93 96
BAR RESTAURANTE LLAR DEL GENERAL

C/ Sequia Real del Xúquer, s/n 96 117 36 94
BAR RESTAURANTE SUBUCA

C/ Alicante, 3 96 126 64 76
BAR RODMAN

C/ Salvador Ricart, 34 96 126 77 88
BAR SAN CARLOS

C/ Salvador Ricart, 19 686 457 101 / 96 127 27 01
BAR SAN ROC

C/ Aequia Real del Júcar, s/n 96 126 34 67
BAR TOMAS

C/ Blasco Ibáñez, 52
BAR TRIANGLE

C/ Eixample, 3 649 664 526
BOCATERIA BON GUST

C/ Dr. Fleming, 73 96 126 99 34
BOCATERIA CHELO

C/ Beniparrell, 31 96 126 24 10
BOCATERIA TERRA

Av/ Ramón y Cajal, 14 96 117 54 42
CAFETERIA RUBI

Av/ Corts Valencianes, 72 96 126 29 23
CAFE BAR PENTAGONO C.B.

C/ Torrente, 5 96 126 82 37
CAFE LA FONTETA

C/ José Escrivá Sos, 34

Tel. 656 856 98

Industria y Comercio del Mueble Abrasivos

AMPARO FERNÁNDEZ S.L. "AMFER"

Partida dels Cahuels, s/n 96 126 63 54
ABRASIVOS"

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 83 95
SALON ALHAMBRA

Av/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 83 95
SALON FENIX

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

C/ Padre Carlos Ferris, s/n 96 126 63 54
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

3G UTILES DEL MEDITERRANEO S.L.
Cm/Viejo de Silla s/n 96 126 21 62

Colchones

BLOQUES Y CARCASAS S.L.
Pg. Les Corregudes, C/ en proyecto, 17, nave 496
126 19 58

COLCHONES EUROCONFORT S.L.
Av/ Padre Carlos Ferris, 34 96 126 87 81

Metalurgia

ALBA C.B.
C/ en proyecto, s/n, P.I. la Marjal 96 180 06 45

ALUMINIOS GUADALAVIAR S.L.

Cm/Viejo de Silla, s/n 96 122 03 70

ARPE FERRALLAS INDUSTRIALES S.L.L.

c/ en proyecto, nave 2, paralelo al Cm/V de la Foya86

126 17 55

BYALBAL S.L.

C/ San Pedro, 52 96 126 91 27

CARPINTERIA METALICA MARTINEZ

C/ San Carlos, 16 bajo 96 126 58 87

CICOVOL S.C.V.

Cm/V de la Marjal, s/n 96 127 00 25

COFRIVAL S.A.

Cm/V de la Foya s/n 96 126 57 11

ESTAMPACIONES VALMA S.A.L.

Cm/V de los Cahuetos, s/n 96 126 01 13

GALVAL S.L.

Cm/Viejo de Silla s/n 96 126 03 53

GBR FORNITURAS VALENCIA S.L.

Cm/V de la Marjal, 37 96 126 48 70

HEREDEROS DE MIGUEL GRACIA S.L.

Cm/Vila Vieja s/n 96 127 04 82

HERMANOS HERNANDEZ C.B.

C/ Salvador Ricart, 14 96 126 27 38

HERRAJES FRANPE SOCIEDAD COOPERATIVA

Partida dels Cahuetos s/n 96 126 61 09

HIERROS DEL PALANCIA S.A.

C/ Hierros, 14 (paralela a la pista de Silla)96 127 00 07

HIERROS MARCELIANO MARTIN S.A.

Pista de Silla, s/n 96 126 11 11

MATRICERIA CASPE S.L.

Pista de Silla, Km. 9 96 127 09 35

MARBIS DE LA RUBIA S.L.

96 126 82 09

METALISTERIA FUMECRO S.L.

Cm/Viejo de Silla s/n 96 126 49 12

METROGERON S.L.

C/ en proyecto, nº14. 96 127 27 14 - 96 126 46 45

MODELOS OLIMOS S.L.

Cm/del Polio s/n 96 126 91 54

TALLERES BOU S.L.

Partida dels Cahuetos, c/ en proyecto, 96 127 51 90

TECLAR S.L.

Cm/Viejo de Silla s/n 96 127 06 04

Plásticos

ESPLAME, ESPUMAS PLÁSTICAS DEL MEDITERRANEO S.L.

C/ prolongación Santa Ana, s/n 96 127 01 91

FRACOFI S.A.

P.I. 3 Juan Peris, cl/17 96 126 04 68

FRALTA S.L.

Cm/Viejo de Silla s/n 96 127 04 29

INDUSTRIAS ALEGRE E.S.A:

Pista de Silla, Km. 9 96 122 02 00

INDUSTRIAS TEVI S.L.

Cm/Vila Viejo, s/n 96 127 03 08

LULHF S.L.

C/ Acequia real del Júcar, s/n 96 126 1275

MARTINEZ CONESA S.A.

Cm/Viejo de Silla s/n 96 127 00 30

PEDREGOSA Y CARRANZA S.L.
C/ Dr. Fleming, 59 96 126 44 60

PLÁSTICOS MARTE

C/ Eixample, 109 96 126 95 97

Química

BATOBIA IBÉRICA S.L.

travesía cm del pollo, s/n 96 126 84 11

DECOR-CAPA S.L.

c/ en proyecto, final c/ Eixample. 96 127 23 43

QUÍMICAS QUIMIXEL S.L.

C/ en proyecto s/n P.Juan Peris 96 126 14 40

T.E.M.S.A. S.L.

Cm/V de la Marjal, s/n 96 126 78 70

TEMVAL VALENCIANA DE TEMPLE S.L.

c/ Santa Ana, nave 5 96 126 94 03

Suministros Industriales

DECOINVA

Cm/dels Cahuet s/n 96 126 37 95

SUMIGARFA S.L.

Andrés Arbiol, s/n 96 127 24 19

TRANSCADE S.L.

C/ Santa Ana, 94 nave 3. 96 126 59 99/ 96 127 22

58/ 96 122 06 18

VAL SUR

Av/ Padre Carlos Ferris, 125 96 127 43 42

Servicios Administración de Loterías

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS N° 2 DE ALBAL-SANTA ANA

C/ Virgen de los Angeles, 4 96 127 34 83

Servicios Agencias de Viajes

VIAJES AMAZONA S.L.

Av/ Corts Valencianes, 96 96 126 96 49

ZAFIRO TOURS

Netas Jardí, 11

albal@zafirotours
www.albal.zafirotours

Tel. 96 122 07 07 Fax 96 122 07 28

Plaça Jardí, 11
46470 Albal (Valencia)

Servicios

Clinica Veterinaria

CLINICA VETERINARIA ALBAL

Av/ Corts valencianes, 98 96 126 69 06

Servicios Estancos

EXPENDEDURIA ALBAL 3

Av/ Padre Carlos Ferris, 55 96 126 19 59

JACINTA ELVIRA ROMEU FERRIS

C/ Llarg, 14 96 126 09 91

Mª CARMEN MUÑOZ LOPEZ

C/ Santa Ana, 13 96 117 40 39

Servicios Fotografía

FOTOS GIMENO

C/ Andrés Arbiol, 5 96 126 92 19

RICARDO-FOTOS PRISMA

C/ Catamar, 1

Av/ Corts valencianes, 39. 96 126 63 72 - 630 724

263

SONIA Y J. REINOSO

C/ Virgen de los Angeles, 1 96 126 58 25

Servicios Gimnasios

CENTRE ESPORTIU FIT-GYM

Av/ Corts valencianes, 100 636 051 602

GYM MODEL

C/ Torrente, 20 96 127 33 4

Servicios Inmobiliarias

FERCASA S.L.

Av/ Corts Valencianes, 29 bajo 96 127 22 03

GARMA ASOCIADOS

Av/ Padre Carlos Ferris, 14 bajo 96 127 03 48

INMOBILIARIA ESCRIBA

Av/ Corts Valencianes, 31 b 96 126 18 0

Servicios Línea de Autobuses

AUVACA S.A.

Av/ Padre Carlos Ferris, 36 96 126 37 1

Servicios Limpieza

DO-NETA

..... 637 585 823

Servicios Aguas

H2OSMOSIS

Av/ Blasco Ibáñez, 50 902 19 52 31

Servicios Asesorías

ASESORAMIENTO INTEGRAL INBOL S.L.

Av/ Padre Carlos Ferris, 6-4º 96 117 95 95

COMUNICAD COOP. VALENCIANA

C/ Eixample, 54 96 127 03 53

DEALCOM S.L.

C/ San Carlos, 56 96 127 07 04

ESTUDIS I PREVENCIO S.L.

Av/ Blasco Ibáñez, 34 bajo 96 127 80 40

JESÚS HUERTA CRESCO

Av/ Corts Valencianes, 99 96 126 46 60

MERCADO LIBRE DE VIVIENDAS S.L.

C/ San Blas, 4-b 96 143 00 43

SERFISCO GASVI RAPOR Y ASOCIADOS S.L.

C/ la Iglesia, 5 96 126 90 76

FONTANERIA FRANCISCO HARO

Dr. Fleming, 59 bajo 96 120 14 33

CRISTALERIA ROMI ROQUE M. MARTINEZ

Av/ Blasco Ibáñez, 46 96 126 67 20/657 98 95 01

CRISTALERIA PAU

C/ Santa Ana, 77 bajo 96 126 34 22

ECONET. NETEJA ECOLÓGICA

C/ San Carlos, s/n 96 127 02 55

ELECTRICISTA RAFAEL CRESCO BAYONA

Pz/ de la Iglesia, 5 96 126 90 76

ANALISIS CLINICOS Mª CARMEN MOLLÀ OLIMOS

Pz/ Mercat, 14 96 126 77 63

Albal, siempre más prop

Publique su anuncio en la

Guía de Comercios y Empresas

Servicios Ocio

BUNKER

Av/ Blasco Ibáñez, 65Teléfono: 96 127 33 52

CYBER XPLAY

Av/ Blasco Ibáñez, 55 96 143 30 41

DISCO JOY

Av/ Corts Valencianes, 111 96 127 28 0

Servicios Ópticas

ALBAL VISIÓN

Pz/ del Jardi, 20 96 127 02 01

CENTROVISIÓN

Corts Valencianes, 99 96 127 01 32 - 96 155 75 11

Servicios

Peluquerías y Estética

CENTRE DE BELLEZA A&R

C/ San Pedro, 68 bajo 96 127 22 63

CENTRE DE BELLEZA TU IMAGEN

Plaça del Jardi, 1 96 117 39 92

ÉPOCA PELUQUEROS S.R.L.

Pz/ Constitució, 10 96 126 22 96

PELUQUERIA AMPARO Y ANA

C/ San Antonio, 49 96 126 58 42

PELUQUERIA ANABEL

C/ Julio Nébot, 12 96 126 65 19

PELUQUERIA ISIDORO Y ADELÀ

C/ Mauro Guillén, 2 96 126 20 43

PELUQUERIA Mª ANGELES

Av/ Blasco Ibáñez, 54 96 126 79 77

PEINADOS

C/ Mauro Guillén, 4 bajo 96 126 14 93

PELUQUERIA TONÍ

C/ Séquia Favara, s/n 96 126 62 12

PELUQUERIA UNISEX ROSA EMPER

C/ San Pedro, 43 bajo 96 126 93 40

ROSA Y RAQUEL ESTILISTES S.L.L.

Av/ Corts Valencianes, 22 96 126 01 50

SACRA PERRUQUERIA

Av/ R. SANCHIS ROVIRA

46470 - ALBAL

TEL. 96 127 30 92

SALÓ DE PERRUQUERIA NOVA IMATGE

Av/ Corts Valencianes, 107 96 126 47 69

SALÓN DE BELLEZA Y TATUAJE MARGA

C/ San Carlos, 67 bajo 96 126 39 07

SALÓN DE PELUQUERIA LUCÍA

C/ Salvador Ricart, 29 96 126 73 59

SALÓN DE PELEADERO

C/ la Senyera, 7 bajo 4 96 143 26 27

<

Albal

Sant Blai 2006
3, 4, i 5 febrer

4a FIRA

Multisectorial

Ajuntament
d'Albal
Regidoria de Promoció Econòmica



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA D'EMPRESA, UNIVERSITAT I CIÈNCIA